Dátum zverejnenia: 12.04.2011

Obsah zmluvy: Zmluva o zabezpeceni umeleckého vystúpenia – Music Galley,

Číslo zmluvy: 137/2011

Zmluva
o zabezpečení umeleckého vystúpenia

137/2011

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon) v jeho platnom znení (ďalej len „zmluva")

medzi týmito zmluvnými stranami:

1. Obchodné meno	:	**Music Gallery, s. r. o.**
Sídlo spoločnosti	:	Hviezdoslavova 36, Senec 903 01
IČO	:	45409722
Bankové spojenie	:	
Číslo účtu/kód banky	:	
V zastúpení podpisuje	:	Martin Valihora, konateľ
Kontaktná osoba	:	Martin Valihora,

(ďalej len „agentúra")
na strane jednej

a

2. Obchodné meno	:	**Mesto Banská Štiavnica**
Sídlo	:	Radničné nám. 1, 969 24 Banská Štiavnica
IČO	:	00320501
DIČ	:	2021107308
Bankové spojenie	:	VÚB, a. s. Žiar nad Hronom, pobočka Banská
Číslo účtu/kód banky	:	145 254 22/0200
V zastúpení podpisuje	:	Mgr. Nadežda Babiaková, primátorla mesta
Kontaktná osoba	:	Ing. Rastislav Marko, +421-905-525945

(ďalej len „objednávateľ")
na strane druhej

Čl. 1.
Predmet zmluvy

1.1. Na základe tejto zmluvy sa agentúra zaväzuje zabezpečiť pre objednávateľa umelecké vystúpenie skupiny RetroACT EXperience počas kultúrno – spoločenskej akcie (ďalej len „program") a to podľa nižšie uvedených ustanovení tejto zmluvy:

Hudobník	:	kapela RetroACT EXperience
Druh umeleckého výkonu	:	hudobný koncert – naživo
Rozsah umeleckého výkonu	:	jeden vstup, cca 90 min. – verejné vystúpenie
Miesto vytvorenia výkonu	:	Kultúrne centrum, Kammerhofská 1, Banská Štiavnica
Dátum a čas zvukovej skúšky	:	3.4.2011, 14.30 – 15.15.
Dátum a čas vystúpenia	:	3.4.2011, od 16.00 do 17.30 hod.
Názov programu	:	koncert RetroACT EXperience

agentúra

objednávateľ

Čl. 2.
Odmena a platobné podmienky

2.1. Objednávateľ sa zaväzuje, že zaplatí agentúre za jej všetky plnenia poskytnuté objednávateľovi v súlade s predmetom tejto zmluvy odmenu v celkovej výške **500 Euro** (päťsto euro). V prípade, že výber zo vstupného presiahne 500 €, objednávateľ vyplatí honorár vo výške 100% vstupného, maximálne však do výšky **700 Euro** (sedemsto euro). Agentúra nie je platiteľom DPH.

2.2. Právo fakturovať cenu plnenia vzniká agentúre najskôr v deň vytvorenia umeleckého výkonu v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je do 10 dní po uskutočnení produkcie a to bezhotovostne, t.j. bankovým prevodom na účet agentúry na základe zaslanej faktúry – daňového dokladu. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti účtovného a daňového dokladu. V prípade, že faktúra nebude spĺňať náležitosti určené platnými právnymi predpismi alebo touto zmluvou, je objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru v lehote splatnosti agentúre na prepracovanie resp. doplnenie. V prípade omeškania so zaplatením faktúry zo strany objednávateľa, má agentúra nárok požadovať úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.

2.3. V dohodnutej odmene uvedenej v bode 2.1. sú zahrnuté všetky odmeny a náklady nevyhnutné na plnenie predmetu tejto zmluvy, a to najmä:

a) odmena za vytvorenie umeleckého výkonu a
b) cestovné náklady.

2.4. Agentúra sa zaväzuje, že z odmeny uvedenej v bode 2.1. vysporiada všetky majetkové nároky umelcov za vytvorenie umeleckého výkonu a vykoná úhradu príspevkov do príslušných umeleckých fondov v zmysle § 5 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch.

Čl. 3.
Všeobecné podmienky

3.1. Agentúra sa zaväzuje, že:

a) výkonní umelci vytvoria umelecký výkon s náležitou starostlivosťou, v dohodnutých termínoch, dohodnutom rozsahu a na dohodnutom mieste,
b) výkonní umelci vytvoria umelecký výkon na vysokej umeleckej a profesionálnej úrovni,
c) výkonní umelci sa včas dostavia na skúšku a vystúpenie v zmysle Čl. 1.,
d) dodá včas organizátorovi všetky podklady nutné pre začatie lokálnej kampane (30 ks plagátov, textové poklady pre ďalšie správy a pod.) a po dohode s objednávateľom bude na kampani aj spolupracovať.
e) na základe požiadavky objednávateľa doručí objednávateľovi play list použitých hudobných diel ich verejným predvádzaním.

3.2. Objednávateľ sa zaväzuje:

a) zabezpečiť vhodné prostredie po priestorovej ako aj hygienickej stránke,
b) zabezpečiť na vlastné náklady zvukovú aparatúru, požadované technické vybavenie pre koncertovanie hudobnej skupiny na základe Stage Planu zaslanému objednávateľovi,
c) zabezpečiť na vlastné náklady pevné pódium o rozmere minimálne 6 x 4 m vrátane kobercového povrchu minimálne pod bicie nástroje,
d) zabezpečiť na vlastné náklady min. základný svetelný park,
e) v predstihu dodať scenáre (ak je to nevyhnutné k vytvoreniu výkonu),
f) včas oznámiť agentúre všetky informácie a pokyny súvisiace s vytvorením umeleckého výkonu,
g) zabezpečiť požadované povolenia k vystúpeniu (SOZA, Slovgram, iné),
h) zabezpečiť jednu samostatnú uzamykateľnú vykurovanú šatňu primeraných rozmerov so zrkadlom, osvetlením a prívodom elektrickej energie 220V v blízkosti miesta umeleckého vystúpenia,
i) zabezpečiť základné občerstvenie (nealko nápoje – čaj, minerálna voda, káva),
j) zabezpečiť a uhradiť pre Agentúru ubytovanie s raňajkami pre 3 osoby z 3.4. 2011 na 4.4. 2011 – jedna noc. Ubytovanie bude zarezervované po odsúhlasení zástupcom Agentúry.
k) Zabezpečenie bezpečnosti vystúpenia
l) Zabezpečiť 2 osoby 60 minút pred koncertom a 2 osoby po ukončení koncertu na pomoc pri nosení nástrojov.
m) Miesto na parkovanie v blízkosti konania podujatia
n) zaplatiť agentúre dohodnutú odmenu podľa bodu 2.1. tejto zmluvy.

3.3. Agentúra prehlasuje, že neuzatvorí po podpise tejto zmluvy ďalšiu zmluvu, ktorá by mohla ohroziť uskutočnenie a vykonanie umeleckého vystúpenia.

3.4. Agentúra dáva súhlas objednávateľovi na vyhotovenie obrazového a zvukovo-obrazového záznamu výhradne pre nekomerčné využitie objednávateľa a konečného klienta (spravodajstvo, dokumentácia akcie). V prípade využitia obrazového a zvukovo-obrazového záznamu na komerčné účely objednávateľa alebo konečného klienta, musí objednávateľ vyžiadať od agentúry písomný súhlas a povolenie agentúry s uvedením rozsahu použitia záznamu. V prípade využitia záznamu pre komerčné účely, je objednávateľ povinný zaplatiť agentúre vopred dohodnutú cenu za použitie a šírenie takéhoto záznamu z podujatia.

3.5. Objednávateľ zodpovedá za všetky škody a ich následky, ktoré by vznikli v dôsledku nedodržania predpisov o bezpečnosti pri práci a ochrane zdravia, požiarnych predpisov, či ostatných všeobecne záväzných predpisov na úseku ochrany zdravia a majetku.
3.6. Zmluvné strany sa dohodli, že výška vstupného bude 5 € v predpredaji, 6 € na mieste koncertu. Objednávateľ predloží Agentúre po konaní koncertu vyúčtovanie tržieb zo vstupného pre potreby určenie honorára za vystúpenie.

3.7. Agentúra súhlasí, že táto zmluva bude zverejnená v zmysle platných zákonov SR na web stránke www.banskastiavnica.sk.

Čl. 4.
Výpoveď zmluvy a sankcie

4.1. Zmluvné strany sa dohodli a zároveň potvrdzujú, že nemajú záujem na zániku záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy pred uplynutím dodacej lehoty.

4.2. Každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, ak druhá zmluvná strana hrubým spôsobom poruší záväzky vyplývajúce jej z tejto zmluvy a toto porušenie záväzkov neodstráni ani v dodatočne písomne poskytnutej, vzhľadom k okolnostiam, primeranej lehote.

4.3. V prípade, že objednávateľ poruší záväzok podľa bodu 3.2. písm. a) b) c) h) l) a spôsobí tak, že vystúpenie výkonných umelcov sa stane nemožným, má agentúra právo odstúpiť od tejto zmluvy, ak objednávateľ toto porušenie záväzkov neodstráni ani v dodatočnej písomne určenej lehote a má právo požadovať od objednávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50% (slovom: päťdesiat percent) z odmeny uvedenej v bode 2.1. tejto zmluvy.

4.4 V prípade, že objednávateľ poruší záväzok podľa bodu 3.2. písm. i) j) a nesplní si daný záväzok podľa tejto zmluvy, má agentúra právo žiadať od objednávateľa finančnú náhradu v skutočnej výške napr. za zakúpený tovar, služby a pod.

4.5. Agentúra je oprávnená požadovať od objednávateľa zmluvnú pokutu vo výške 50% (slovom: päťdesiat percent) z odmeny uvedenej v bode 2.1. a náhradu spôsobenej škody v prípade, že sa umelecké vystúpenie neuskutoční vinou objednávateľa, resp. tretej osoby, s ktorou má objednávateľ uzatvorený zmluvný vzťah ako aj v prípade, že sa umelecké vystúpenie neuskutoční z dôvodu preobsadenia, resp. zrušenie celého programu. Ak je odrieknuté vystúpenie súčasťou zmluvne zaistenej rady vystúpení na jednej trase, je objednávateľ povinný uhradiť aj časť nákladov na dopravu a ubytovanie.

4.6. Objednávateľ je oprávnený požadovať od agentúry zmluvnú pokutu vo výške 50% (slovom: päťdesiat percent) z odmeny uvedenej v bode 2.1. a náhradu spôsobenej škody v prípade, že sa umelecké vystúpenie neuskutoční vinou agentúry.

4.7. V prípade, že sa výkonní umelci nezúčastnia na programe zo závažných odôvodnených prípadoch (choroba, úraz, úmrtie v rodine a pod.), sa agentúra zaväzuje ihneď oznámiť túto skutočnosť objednávateľovi. V tomto prípade nie je objednávateľ oprávnený požadovať od agentúry náhradu spôsobenej škody. Agentúra je povinná objednávateľovi túto skutočnosť preukázať hodnoverným spôsobom.

4.8. V prípade, že objednávateľ porušení ustanovenie bodu 3.4. tejto zmluvy, je agentúra oprávnená požadovať od objednávateľa náhradu spôsobenej škody a to za každý takto komerčne šírený akýkoľvek záznam, príp. komerčne šírený na akomkoľvek nosiči bez písomného súhlasu agentúry. Zaplatením zmluvnej pokuty sa objednávateľ nezbavuje povinnosti uhradiť finančné nároky výkonných umelcov z porušenia ich práv.

4.9. V prípade porušenia záväzkov o dôvernosti uvedených v Čl. 4. tejto zmluvy jednou zmluvnou stranou, zakladá právo druhej zmluvnej strany požadovať náhradu spôsobenej škody, ktorá jej v dôsledku tohto vznikla.

4.10. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za porušenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré sú spôsobené v dôsledku nepredvídateľnej a neodvrátiteľnej udalosti alebo zásahom vyššej moci (napr.: prírodná katastrofa, epidémia, dopravná nehoda, a pod.). V tomto prípade budú zmluvné strany hľadať nový, vzájomne výhodný termín vytvorenia umeleckého výkonu. V prípade, že zmluvné strany nenájdu nový, vzájomne výhodný termín vytvorenia umeleckého výkonu, majú obidve zmluvné strany právo odstúpiť od zmluvy bez nároku na náhradu škody. Odstupujúca zmluvná strana je povinná tieto skutočnosti riadne a vierohodne doložiť.

4.11. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné zmluvné pokuty sú splatné do 7 (slovom: sedem) dní od obžrania výzvy na zaplatenie. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na zaplatenie náhrady škody.

Čl. 5.
Záverečné ustanovenia

5.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.

5.2. Zmluva obsahuje 4 (slovom: štyri) strany textu a je vyhotovená v 2 (slovom: dvoch) exemplároch. Každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.

5.3. Dojednaný obsah zmluvy je možné meniť, prípadne doplňovať iba písomne, so súhlasom oboch zmluvných strán, a to dodatkami k tejto zmluve.

5.4. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne pomery z tejto zmluvy vyplývajúce a touto zmluvou neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a právnym poriadkom platným na území Slovenskej republiky.

5.5. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne a bez nátlaku podpísali.

Bratislava, dňa 28.03.2011

Za agentúru:

.....
Martin Valihora

Banská Štiavnica, dňa 29.3. 2011

Za objednávateľa:

.....
Mgr. Nadežda Babiaková, primátorka

MESTO BANSKÁ ŠTIAVNICA

ZA VEČNÚ SPRÁVNOSŤ ZODPOVEDÁ
Ing. RASTISLAV MARKO

Za formálnu správnosť: JUDr. E. Jaďudová

.....